

## El «Ranger VI» se estrelló contra la superficie lunar

PASADENA, 2. (Urgente).—El «Ranger VI» se ha estrellado contra la superficie lunar, pero, al parecer, no ha podido enviar las fotografías de la Luna que los científicos esperaban. Se informa que las baterías de las cámaras de televisión fallaron en su operación en los diez minutos finales de la caída hacia el satélite natural de la Tierra.

### CLAUDIA SE PROTEGE DEL FRIO



La belleza de Claudia Cardinale le ha convertido en una de las actrices «más taquilleras» de Europa. Tras su afortunada actuación en «El Gato Pardo», película basada en la famosa novela del Príncipe de Lampedusa, sus actuaciones artísticas han ganado muchos enteros. Aquí la vemos, bien abrigadita y con un gesto de leve coquetería, posar para el fotógrafo en una de las estaciones invernales europeas

- ▲ El satélite americano no pudo enviar las fotografías que esperaban los científicos
- ▲ Su impacto, captado por un radiotelescopio 33 segundos después de las 10,24 horas
- ▲ ANTES DE UN MES SERA EFECTUADO OTRO LANZAMIENTO PARECIDO

Los científicos de Pasadena han declarado que las señales de radio recibidas desde la estación de seguimiento en Goldstone habían informado, a las diez de la mañana, que todos los «órganos» del «Ranger VI» funcionaban normalmente y que los equipos de la estación seguían al vehículo espacial en su trayectoria, pero que unos minutos antes de la llegada del vehículo a la Luna, las cámaras de televisión a bordo no pudieron transmitir las fotos a la Tierra.

El radiotelescopio del laboratorio británico de Jodrell Bank captó el impacto del «Ranger VI» sobre la Luna, treinta y tres segundos después de las 10'24 (hora española), que era el momento científicamente previsto para el alunizaje.—(EFE).

#### EL VEHICULO ESPACIAL FUNCIONO BIEN

PASADENA (CALIFORNIA), 2.— Aunque no se ha facilitado ninguna información oficial al respecto por el laboratorio de propulsión a reacción de Pasadena, parece confirmarse ciertamente que las cámaras de televisión a bordo del «Ranger VI» no han podido transmitir ninguna de las tres mil fotografías que se esperaban y que debían captar en los últimos minutos del viaje del satélite a la Luna.

No obstante, se pone de relieve aquí que el vehículo espacial ha funcionado maravillosamente bien en el curso de las 66 horas que ha durado el vuelo, consiguiendo un impacto en el mar de la tranquilidad a unos 600 kilómetros a la derecha del centro de la cara visible de la Luna.

La llegada del «Ranger VI» a la Luna no ha podido ser observada directamente, pero se espera que ciertos observatorios con ayuda de sus telescopios, hayan podido «ver» la nube de polvo que ha provocado el navío espacial al estrellarse contra la superficie lunar.

El «Ranger VI» es el tercer ingenio espacial lanzado por el hombre que se estrella contra la superficie lunar. El primero fue el «Lunik II» lanzado por los soviéticos el 13 de septiembre de 1959, que alcanzó la Luna con un tiro directo desde la Tierra. El impacto fue registrado el 14 de septiembre a las 02 horas 2' 24".

El «Ranger IV» fue el segundo ingenio que se estrelló contra la Luna el 26 de abril de 1962, según los científicos norteamericanos, sobre la cara oculta del satélite.

Ahora ha sido el «Ranger VI» el tercer navío espacial que alcanza la Luna.—(EFE).

#### NO SE OBSERVO NADA EXTRAORDINARIO EN LA ZONA DEL IMPACTO

PASADENA, 2.—La Oficina de observación lunar de la aviación en el observatorio de Lowell Pres de Flagstaff, en Arizona, anuncia que ninguno

de sus astrónomos ha visto nada extraordinario en la región de la Luna en la que el «Ranger VI» ha debido estrellarse.

Por el contrario se ha apreciado una luz que se produjo noventa segundos antes de la hora prevista para el impacto del proyectil.—(EFE).

#### SERAN LANZADOS OTROS «RANGERS»

PASADENA (CALIFORNIA), 2.— «Las cámaras de televisión no han podido responder como estaba previsto al mando enviado desde la Tierra», ha declarado el Dr. William Pickering, director del proyecto.—(EFE).

(CONTINUA EN CUARTA PLANA)

### DESAFIA A YEMENIES Y EGIPCOS



He aquí al Imán del Yemen durante la entrevista que sostuvo con André Rochat, delegado del Comité Internacional de la Cruz Roja, y en la que a éste le fue permitido visitar a los prisioneros que permanecen encadenados día y noche en las mazmorras de las prisiones yemeníes. El Imán El Badr, Rey del Yemen, se ha refugiado en una región del noroeste del país, situada a dos mil quinientos metros de altura, de imposible acceso para las unidades blindadas de los republicanos y de sus aliados los egipcios. Desde allí, desafía la mayor potencia de sus enemigos a base de una continuada guerra de guerrillas en la que sus soldados utilizan con frecuencia los «cocteles-Molotov» contra los tanques

### Norteamérica reconoció al nuevo Gobierno de Vietnam del Sur

● Se suicidó el presunto asesino de Ngo Dinh Diem

WASHINGTON, 2.—Estados Unidos han reconocido al nuevo Gobierno de Vietnam del Sur.—(EFE).

#### SUICIDIO DE UN CAPITAN

SAIGON, 2.—Un capitán, presunto asesino del Presidente Ngo Dinh Diem y de su hermano, ha sido enterrado hoy.

El capitán en cuestión, llamado Nguyen Van Nhung, se quitó la vida el pasado viernes y, aunque en algunos círculos se dice que lo hizo por temor

(CONTINUA EN CUARTA PLANA)

## Barcelona conmemoró el 25 aniversario de su liberación

BARCELONA, 2.—La ciudad ha conmemorado, en la Plaza de Cataluña, la misa de campaña que hace veinticinco años se celebró con motivo de su liberación, acto que debió celebrarse el pasado 26 de enero, pero que

se aplazó para no coincidir con la clausura del Año Jubilar Paulino de Tarragona.

La plaza, abarrotada materialmente por millares de barceloneses, era pre-

(CONTINUA EN CUARTA PLANA)

## ENLOQUECEN A LAS JUVENTUDES



## Dos policías, asesinados en un Banco de Los Angeles

LOS ANGELES, 2.—Dos oficiales de Policía han sido muertos a tiros, otro resultó herido grave y un empleado del establecimiento también herido cuando un individuo trató de cobrar un cheque falso en una entidad bancaria de la ciudad.

Al sospechar un empleado del establecimiento del hombre que le presentaba el cheque llamó a la Policía, pero el desconocido al darse cuenta de ello comenzó a disparar en el momento en que se acercaban los detectives, dándose a la fuga inmediatamente.—(EFE).

#### ASALTO A UN ESTABLECIMIENTO CUBANO, EN CARACAS

CARACAS, 2.— Un establecimiento

comercial propiedad de unos exiliados cubanos y situado en pleno centro de la capital ha sido atracado por diez individuos armados que obligaron a seis empleados del mismo a quitarse los pantalones, los cuales arrojaron a las llamas después de haber prendido fuego al edificio.—(EFE).

#### SEIS GUERRILLEROS COMUNISTAS, DETENIDOS EN TEGUCIGALPA

TEGUCIGALPA, 2.—Seis guerrilleros han sido detenidos cerca de la frontera de Guatemala y han proporcionado valiosa información acerca de un

(CONTINUA EN CUARTA PLANA)

En la foto vemos al famoso cuarteto vocal británico los «Beatles», en compañía de Sylvie Vartan, durante su actuación en el «Circo Olímpico» de París. Estos cuatro jóvenes de extraños peinados y aspecto existencialista arrebatan a las multitudes con sus cantos y sus bailes. A sus actuaciones acude mucho más público que a las de todas las compañías shakespearianas existentes en Inglaterra. Las duquesas los consideran «exquisitos», a la vez que las juventudes los reputan como «enloquecedores». Sus discos se venden a millones, y a la salida de cada una de sus intervenciones, grupos de muchachos y muchachas suelen provocar disturbios en las calles

## SE HUNDIO UNA MOTONAVE HOLANDESA CON 9 TRIPULANTES

FARSUND, NORUEGA, 2.— Los nueve miembros de la tripulación de la pequeña motonave holandesa «Tilán» han desaparecido después de hundirse dicha embarcación en medio de una gran tormenta. «Radio Farsund» captó una llamada de socorro indicando que la tripulación abandonaba la nave. Varios buques que participan en la búsqueda de si pervivientes del mercante holandés «Tilán» anuncian haber recogido cinco cadáveres.—(EFE).





# Últimos días de nuestra gran venta especial

Aumentada con gran cantidad de artículos de verano

TRAJES DE BAÑO SEÑORA  
NYKIS, PERLE Y ALGODON SEÑORA  
PRENDAS DEPORTIVAS CABALLEROS

## Soto Vazquez y Cia

# Ramlui

VISTASE CON NUESTRA ETIQUETA

### El "Ranger VI"... Dos policías, asesinados...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

rector del laboratorio de propulsión a reacción de Pasadena, en el curso de una conferencia de Prensa celebrada después de que el "Ranger VI" se estrelló contra la superficie lunar.

Agregó el Dr. Pickering que "el fallo fotográfico del "Ranger VI" será analizado en los próximos días". "Entretanto, yo no puedo emitir teorías sobre las causas del fallo, pero quiero resaltar que otros tres vuelos de "Rangers" idénticos a éste están previstos". Por su parte, el Dr. Homer Newell, de la NASA, ha declarado: "Ha sido una gran decepción, pero los fallos posibles son la razón por la cual los lanzamientos de "Rangers" están previstos en serie. Otro "Ranger" estará dispuesto para ser lanzado de aquí a un mes".—(EFE).

plan comunista para invadir la costa Norte de Honduras.

Hace poco fue descubierto un aeropuerto camuflado entre arrozales, así como una potente estación de radio, explosivos y planos de comunicaciones.—(EFE).

#### INFILTRACION COMUNISTA EN PERU

LIMA, 2.—La infiltración comunista procede de Cuba y hay cierta similitud entre el movimiento extremista peruano y las llamadas Fuerzas de Liberación de Venezuela, ha declarado el ministro Juan Languasco Dehabalch, en una conferencia de Prensa en la que exhibió gran número de armas incautadas en los últimos días en diversas ciudades limeñas.

Anunció también la detención de

Gustavo Ruiz Somocurcio que se dedicaba a provocar incendios y que declaró que las armas llegadas son para iniciar un movimiento revolucionario en el país.

El ministro afirmó que las autoridades mantienen el control y que fuerzas del Ejército y Policía se encuentran en constante vigilancia para hallar focos subversivos y evitar incidentes.—

#### DOS MUERTOS POR UN AUTOMOVIL

VALLADOLID, 2.—Un coche de turismo, que se dio a la fuga, atropelló a un grupo de cinco amigos, todos ellos residentes en esta capital, en la carretera de Adanero a Gijón y en lugar próximo a Valladolid. Resultaron muertos en el acto Eduardo López San José, de 22 años, soldado de Sanidad, y Antolin Pascual Sabater, de 28; con heridas gravísimas Santiago Sova García, de 20 años. Los otros dos salieron ilesos.

## En el XIX centenario del viaje de S. Pablo a España

### LA GRAN BARRERA

Si nos remontamos a las épocas antiguas, observamos un defecto fundamental que constituyó un lastre para el progreso durante muchos siglos. Nos referimos a la esclavitud. De ella se encuentran testimonios en la más remota antigüedad. Empezando por la Biblia y pasando por los grandes imperios de Grecia y Roma. En el pueblo hebreo aparece a partir del Diluvio. Los Grandes Patriarcas como Abraham, Isaac, Jacob, Moisés tuvieron gran número de esclavos. En Grecia aparecen desde Homero. Ni siquiera los grandes pensadores griegos, supieron dar una solución satisfactoria a este problema. En cambio en Roma se admitió más bien como una circunstancia pero nunca como algo de derecho natural.

### LA NUEVA ESCLAVITUD

A partir de estos grandes imperios continuó la esclavitud durante varios siglos, más o menos disfrazada externamente. En el siglo XVIII es cuando desaparecen sus últimos vestigios. Sin embargo vuelve a aparecer con la trata de negros a los que se destinaba a trabajos en los grandes complejos de la agricultura y de la industria. Hoy, salvo en algunos países—de sobra conocidos— apenas se concibe su existencia. Sin embargo existe una nueva forma de esclavitud: la del hombre condenado por su ignorancia a ocupar los escalones inferiores de la sociedad. Es la esclavitud de los sin oficio, de los ineptos de los no preparados. Sólo que esta situación, tanto en el sentido espiritual como en el material tiene solución. San Pablo—el XIX Centenario de cuyo viaje a España hemos celebrado en el Año Jubilar 1963— fue uno de los que con mayor ahínco trabajó por la liberación de todos los hombres. El es ejemplo, guía y maestro.

### EL PASO DEFINITIVO

San Pablo fue uno de esos hombres predestinados. Su doctrina de la justicia y de la caridad echó por tierra las bases de esclavitud poniendo en claro la igualdad de todos en naturaleza y en destinos. La doctrina de San Pablo tiende a que todos sean una misma cosa por medio del amor. Sus escritos sobre el matrimonio, sobre la familia y sobre la sociedad arrojan un rayo de luz sobre las conciencias atrofiadas, logrando abrir una brecha profunda en uno de los problemas más espinosos de su época. Así empieza la construcción de un mundo mejor. Los pilares eran demasiado endebles. Pablo fortaleció las bases poniendo las verdaderas piedras angulares del nuevo edificio.

Hoy 19 siglos después, viven los hijos de aquellas generaciones. For-

man parte del nuevo edificio totalmente reconstruido. Entonces los vuelos estaban cortados y cerrado al progreso. Dentro de algunos años serán nuestros propios hijos los que se remontarán a cumbres no sospechadas en la ciencia y en la técnica. El hombre se adueñará de los secretos del espacio. Llegará hasta la Luna y tocará las estrellas con la mano. El edificio del nuevo mundo seguirá su ascensión. Pero mientras tanto es necesario seguir formando a los hombres que continuarán la construcción. Es una labor de todos. San Pablo nos ha trazado los planos. Siéndolos llegaremos a la cumbre.

AMBROSTO DIEZ

## Norteamérica reconoció...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

a represalias del nuevo régimen, otros indican que lo hizo a causa de la depresión que sufría con motivo de la caída de Minh, jefe de la Junta Militar derrocada el pasado jueves y del que era ayudante desde hace veinte años.

Parece ser que el capitán Nhung llevaba pistola desde hacía muchos años, con muescas por cada persona que mató durante su carrera militar. Antes del levantamiento de noviembre tenía 47 muescas.—(EFE).

### SOLDADO AMERICANO, MUERTO POR UNA EXPLOSION

SAIGON, 2.—Cuando trataban de retirar una bomba colocada en una ventana de un bar de esta capital, el artefacto hizo explosión produciendo la muerte a un soldado norteamericano y heridas graves a otros cuatro.

Un niño y una joven que se encontraban en el establecimiento resultaron también heridos.—(EFE).

### NUEVO JEFE DEL ESTADO MAYOR VIETNAMITA

SAIGON, 2.— El general Nguyen Thien ha sido nombrado jefe del Estado Mayor sudvietnamita.

El nuevo Estado Mayor conjunto formado por el presidente del Consejo Revolucionario general Nguyen Khanh, reemplazará al antiguo Estado Mayor General de Vietnam del Sur.—(EFE).

### LOS COMUNISTAS LAOSIANOS CENAN NONEAN LAS POSICIONES DERECHISTAS

VIETNAM-LAOS, 2.—Fuerzas comunistas del Pathet Lao están cañoneando las posiciones de las fuerzas derechistas situadas a unos veinte kilómetros de la localidad de Thajek, sobre la frontera tailandesa, en un nuevo intento de dividir el territorio laosiano en dos partes, por su cintura más estrecha.

En fuentes diplomáticas se dice hoy que la comisión de control ha decidido enviar una delegación para hacer una investigación sobre el terreno y comprobar lo ocurrido.

De fuentes neutralistas se informa, por otra parte, que los comunistas han ocupado la rica llanura de Nakay y la localidad del mismo nombre, así como que han expulsado a todas las fuerzas derechistas y neutralistas del área Nakay-Nhommarat.—(EFE).

### Barcelona conmemoró...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

efidida por un monumental retrato de Caudillo, colocado en la fachada de uno de los edificios, orlado con la bandera nacional y a la derecha del mismo figuraba otra bandera con los colores nacionales y sobre él, una gran pancarta con la siguiente inscripción: "Veinticinco años de paz". Debajo de la misma figuraban las banderas del Movimiento.

Al lado derecho del Evangelio se situó el arzobispo obispo de la archidiócesis y al pie de la escalera del altar se habían colocado cinco sillones desde los cuales presidieron la ceremonia el ministro presidente del Consejo de Economía Nacional, que ostentaba la representación del Jefe del Estado; capitán general de la Región, presidente de la Diputación, alcalde, gobernador y jefe provincial del Movimiento.

Más de ocho mil sillas se habían situado en la plaza, que eran ocupadas por diversas representaciones militares, Sección Femenina, organizaciones diocesanas, sociedades, Hermandad de Alféreces Provisionales, marinos voluntarios supervivientes del "Uruguay" y del "Montjuich", División Azul, colegios, Casas Regionales y gran número de barceloneses.

Terminada la misa se dió suelta a más de seis mil palomas.

Posteriormente las autoridades presenciaron el desfile de las fuerzas que habían rendido honores y luego marcharon a Capitanía General donde se celebró una recepción. Los alrededores de Capitanía estaban repletos de público que vitoreó entusiastamente a España, al Caudillo y al Ejército.—(CIFRA).

## Mejoramiento Físico y Superación Muscular

EN BREVES SEMANAS... Distingase entre sus amistades, obteniendo una gran musculatura y disminuyendo las grasas superfluas del cuerpo, en cualquier edad y naturaleza, delgado o grueso, alto o bajo, fuerte o débil, joven o mayor, será bien atendido.

Con solo 15 minutos diarios son suficientes

en la intimidad de su hogar, sin molestias, sin desplazamientos. En breves semanas Vd. podrá experimentar un favorable cambio con una readaptación progresiva de sus fibras musculares, consiguiendo: anchas espaldas, hombros robustos, dorsales pronunciadas, pecho erguido, cintura estrecha y logrando un conjunto muscular atlético y ágil, mediante la aplicación del método individual SANSON y aparato gimnástico POLTEN.

HOY MISMO Y COMPLETAMENTE GRATIS

Solicite amplia información a:

sansón institut Apart. Correos 8047 - BARCELONA

CUPON SIN COMPROMISO

para una documentada revista deportiva e informativa. GRATIS

Sr. \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_



Centro autorizado  
Minist. Ed. Nacional  
n.º 100 - grupo II

¡decídase!  
LLENA Y ENVÍE HOY  
MISMO ESTE CUPON

C. Barriana 17-207

# Al triunfar por 3-1 (0-0) en Atocha, el Deportivo se afianza como gran favorito

### Asturias, incluida en la supuesta "Vuelta a España" SE CORRERA ENTRE ABRIL Y MAYO

BILBAO 2.—Aunque no de manera oficial se conoce ya la totalidad del trazado de la Vuelta Ciclista a España, que este año se correrá entre los días 30 de abril y 16 de mayo. Comenzará en Benidorm y terminará en Madrid con un recorrido total de 2.857 kilómetros en 17 etapas. Se pasará por las provincias de Alicante, Valencia, Castellón, Tarragona, Barcelona, Gerona, Lérida, Huesca, Zaragoza, Navarra, Guipúzcoa, Vizcaya, Alava, Santander, Asturias, León, Palencia, Valladolid, Segovia y Madrid. Habrá 16 metas volantes y 17 controles de avituallamiento. Los puertos de montaña, incluidos en el recorrido, son también 16: ocho de primera categoría, cuatro de segunda y cuatro de tercera.—(ALFIL).

### Aunque dominó insistentemente, el Pontevedra sólo pudo empatar con el Levante, en Pasarón: 1-1 Los valencianos se limitaron a destruir el juego pontevedrés

#### Crónica de LATORRE

PONTEVEDRA, 2.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).—El encuentro Pontevedra-Levante se redujo a un continuo forcejeo de la delantera granate con la defensa levantina, que, con un cerrojo a ultranza, se mantuvo muy cerrada sobre su portería en el transcurso de los noventa minutos, no pasando del centro del terreno más que en seis o siete ocasiones. El Pontevedra, aun cuando por el dominio ejercido mereció, indiscutiblemente, un amplio y claro triunfo, jugó muy deslavazadamente, elevando con exceso los balones, circunstancia que le perjudicó notablemente a lo largo de todo el partido. Por otra parte, la línea media local no estuvo a la altura de otras ocasiones. Batalló con mucho entusiasmo, pero no empujó a la delantera ni supo profundizar los ba-

Compre barato  
Compre mejor  
Compre en...

## La LIQUIDACION FOR

Trincheras... .. 150  
" modernas... .. 475  
" superiores... .. 690  
Gabanés... .. 475  
Gabanés excelentes... .. 790  
Impermeables y otras prendas propias de trabajo a

## 30 y 90 PESETAS LIQUIDACION FOR

es sólo una vez al año Miles de prendas rebajadísimas que permiten vestirse a una familia con el presupuesto de una persona

¡Aprovéchese!  
SANCHEZ BREGUA, 4  
SANTA CATALINA, 8 y  
REAL, 68

### La Real Sociedad tuvo que inclinarse ante la incontenible superioridad del equipo coruñés

Autores de los tantos: Amas, Montalvo, Veloso y Crispi

#### Crónica por EROSTARBE

SAN SEBASTIAN, 2.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico deportivo de "Unidad"). El Deportivo de La Coruña ha pasado por Atocha como el equipo líder que ratifica su gran campaña y tiene todo a punto para celebrar el reingreso en la división de honor. Ciertamente aún falta mucha competición por delante y que las sorpresas en fútbol están frecuentemente a la orden del día; pero de esto será excepcional el caso de los muchachos de Riazor, que, al terminar su victoriosa actuación en Atocha, se abrazaban jubilosos y hacían partícipes de su alegría al entrenador Olsen.

Esta satisfacción, propia del resulta-

do favorable —uno más e importante en el curso de casi todas sus salidas—, se produjo manifiestamente en el minuto 88, cuando el gol de Crispi alejaba, de manera definitiva, el peligro de que los donostiarras volvieran a batir la puerta de Pampols. Porque ni siquiera el 2-1 era para resolver la situación del buen partido que habíamos visto y en el que el Deportivo reaccionó en un momento con fortuna, después de que el marcador estuvo en su contra. Fortuna suya, derivada de la desorientación blanquiazul —colores easoneses—, al colocarse mal los defensas, atentos a una jugada de escasa importancia, según se desarrollaba, aunque sus consecuencias fueran trascendentales.

Había transcurrido un primer tiempo de fuerzas niveladas, con peligros en los dos bandos. A la Real Sociedad le interesaba mucho controlar a los hombres básicos del equipo gallego, y cada uno de su línea delantera tuvo un vigilante directo, excepto Crispi, que, de acuerdo con su posición retrasada, desempeñaba otras funciones idóneas, con las que ayudaba a Escolá y contribuía a que Arzac, el medio donostiarras de ofensiva, no quedara libre. Fué un acierto indudable que Maiztegui persiguiera a Veloso y que Ciauri estableciera sus posiciones para controlar a Lamelo cuando éste llegase al área. Con esto se consiguió neutralizar la potencia rematadora coruñesa, no obstante lo cual Veloso llegó a infiltrarse y a tirar magníficamente, dando lugar a una soberbia parada de Golcochea. En otro momento era Montalvo quien remataba a distancia, ya un hubo opción a que Loureda ensayase el tiro.

Era la respuesta a la iniciativa que en el primer período había conservado más la Real Sociedad, observado el dato de que dos cabezazos de Eceiza —uno al medio minuto de comenzado el juego— rebotasen en el larguero. Y se anuló un gol a los guipuzcoanos, por fuera de juego de Amas, bien advertida su presencia. Más que nada se refiere el dato como expresión de un dominio donostiarras, con referendums de saques de esquina, pero sin mayor resultado.

Por eso extrañó que al comenzar la segunda mitad fuera el Deportivo

### ¿QUIEN ESTUVO COMO NUNCA? Ayer, en Atocha



AURRE.—El vasco tuvo su partido cumbre de la temporada, con una labor incansable como medio y como auxiliar de la defensa, sobre todo en el primer tiempo, cuando más presionó la Real Sociedad.

LA MEJOR JUGADA.— El gol de Montalvo, que supuso el empate. El centro corrido de Lamelo lo empalmó el inze con un espectacular cabezazo que hizo estéril la presencia del portero easotarra.

EL MEJOR GOL.— El primero, obra de Amas, en pleno dominio guipuzcoano. El servicio de Mendiluce lo transformó en un tiro cruzado, a media altura, verdaderamente imparable.

LO MEJOR DEL EQUIPO VISITANTE.— El Deportivo, tras contener a la Real, fue imponiendo su juego profundo y sereno. Nadie se desmoronó por el gol adverso, que fue empalmado por tres espléndidas acciones de Montalvo, Veloso y Crispi. Admirable labor de los discípulos de Roque Olsen, que impusieron una vez más su extraordinaria calidad.

LO MEJOR DEL EQUIPO LOCAL.— La Real jugó con mucho brio y acaso con exceso de velocidad. No supieron dosificarse sus hombres y al fin cayeron víctimas de la táctica serena y de la peligrosidad acometividad de los coruñeses. Tampoco supieron aprovechar las claras ocasiones de gol que se les presentó en el primer tiempo.

#### CALIFICACION DE LOS JUGADORES:

REAL SOCIEDAD de San Sebastián: Golcochea (2); Abásolo (1), Ciaurriz (2), Ormaechea (2); Arbac (1), Maiztegui (3); Amas (3) Do Diego (1), Eceiza (0), Mendiluce (3) y Urresti (1).

REAL CLUB DEPORTIVO de La Coruña: Pampols (2); Carlos (2), Pegaso (2), Domínguez (2); Escolá (3), Aurre (3); Loureda (2) Crispi (1), Veloso (3), Lamelo (2) y Montalvo (2).



## FUNDADOR

Domecq está... como nunca!



ATENCION: Por 5 coronillas puede conseguir un disco sorpresa FUNDADOR, que este año tiene más y mejores premios que nunca

Destaque su personalidad vistiendo correctamente

TRINCHERAS: Tervilor, Stoffels, Kristall...

ABRIGOS "LODEN"

Modelos 1964

quien pareciera más emprendedor, Veloso estuvo muy cerca de marcar, y Montalvo llegó tarde a corregir el remate defectuoso, por el escaso ángulo que tenía el delantero centro para su disparo.

Esos minutos iniciales parecían perjudicar el mando del líder, que, sin embargo, no se produjo, y ocurrió a la inversa. Fue la Real Sociedad la que reaccionó, pero los buenos detalles, son los que definen a los buenos equipos, y detalles para la cuenta de ganar es el aprovechamiento de las oportunidades.

Todavía paladeaban los realistas en esa reacción referida el gol de AMAS, que inauguraba el tanteo—53 minutos—cuando MONTALVO lograba el empate—58 minutos—. El extremo blanquiazul había conectado un centro de Mendiluce; en el caso de Montalvo nadie adivinaba su presencia próxima al área, desmarcado, pendiente todos del saque de banda de Escolá y del centro largo mandado por Loureda. Pero de ahí había de salir la igualada. Para que se produjese la victoria coruñesa, intervino una penetración de Escolá, cuyo tiro, muy fuerte, en el área pequeña, lo rechazó Golcochea, sin que fuera su culpa no sujetar el balón, que apuntilló VE-

LOSE—61 minutos—. Llegó, muy al final, el tercer tanto, que daba el triunfo absoluto al Deportivo, una proporción más amplia de la merecida en el juego; era con responsabilidad del portero Golcochea, que se vio sor-

(CONTINUA EN LA PLANA OCHO)



La firma del hombre elegante

Santa Catalina, 23

## El Orense, jugando a la defensiva, venció en Gijón: 1-0 WILSON LOGRO EL TANTO GALLEGO

GIJON, 2.—REAL GIJON: Cobo; Medina, Florín Uribesalvo; Puente, Eraña; Montes, Biempica, Novoa, Pocholo, Amengual.

ORENSE: Ibarreche; Varela, Angel, Orbán; Gutiérrez, Bouso; Villa, Arcángel, Calleja, Wilson, Barrio.

Arbitró el señor Moya, valenciano, muy protestado por el público, dejando de sancionar dos penaltis en que incurrieron los defensas orensanos.

Gran entrada en el Molinón y tarde espléndida. A los 19 minutos una falta contra el Gijón sacada por Bouso, es rematada por Arcángel, rechazándose la pelota, que es rematada

definitivamente a las mallas por Wilson. Es el único tanto del partido. Antes y después de este gol el encuentro no tuvo otra característica que el dominio abrumador del Real Gijón. El equipo gallego se mantuvo a la defensiva, con siete y a veces ocho hombres dentro de su área.

Destacaron Florín Eraña, Medina y Novoa, en la segunda parte, por los locales, y la defensa visitante, junto con Arcángel y Orbán y los dos volantes.—(ALFIL).

Dr. Agustín García Sancho  
MEDICINA GENERAL Y CIRUGIA

Especialista en: piel, venéreo, sífilis y enfermedades propias de la mujer, Electricidad médica, Rayos X, Diatermia, Onda Corta, Electrocoagulación.

Consulta: de 11 a 1 y de 5 a 7. Edificio La Espuma, 4 - B.

teléfonos: Clínica, 22756 - Particular 83957 - LA CORUÑA

Un regalo de estilo en







RESULTADOS Y CLASIFICACIONES Un punto le arrancó el Celta a la Unión Popular de Langreo: 1-1 (1-1)

CINZANO VERMOUTH BITTER CINZANO Soda

LA FELGUERA, 2.— (Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico deportivo de "Región" de Oviedo)...

El Celta de Vigo jugó a la defensiva durante los noventa minutos. Ahora bien, sus contraataques, bastante frecuentes, ofrecieron siempre mucho peligro...

UNION POPULAR: Amador; Monchin, Alarcón, Moncho; Marañón, Chaves; Montes, Badiola, Tono, Ares, Candi.

R. C. CELTA: Pistón; Rori, Lasheras, Zunzunegui, Pepiño, Albino; Silveira, Zamorita, Germán, Justo, Polito.

Falló, de manera total, la delantera del Unión. Y falló, a nuestro juicio, porque Marañón, medio que suele imponerse en la zona central y que sirve con precisión, esta vez se equivocó completamente...

Se caracterizó el Celta, a lo largo del encuentro, por su afán de tener hombres en el área; porque, aparte de que los medios reforzaron a la defensa, los extremos bajaron demasiado. Estuvieron, en una palabra, metidos en su propio campo...

pudo hacer Pistón. Fue el empate a uno. Ya no hubo más goles. En la continuación, de clara presión del Unión, se puso de manifiesto, de manera reiterada, la ineficacia de la delantera local...

El Celta, con decisión, con energía, defendió el punto, y si pasó bastantes apuros, también es cierto que en esta parte Germán estuvo a punto de obtener el gol del triunfo; pero respondió entonces Amador con una parada fantástica.

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA PRIMERA DIVISION (0-3) Valladolid - Zaragoza, 0-4 (1-3) At. Madrid - Barcelona, 1-0...

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P. At. Madrid 19 14 1 4 45 17 29+11 Barcelona 19 14 1 4 50 23 29+9...

SEGUNDA DIVISION (Grupo primero) (1-2) Indauehu - Salamanca, 0-0 (1-1) Constancia - Europa, 1-1...

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P. DEPORTIVO 19 15 1 3 57 16 31+13 Europa 19 9 5 5 23 17 23+3...

SEGUNDO GRUPO (0-1) Las Palmas - At. Ceuta, 3-1 (0-1) San Fernando - Tenerife, 0-0...

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P. Mallorca 19 11 3 5 35 16 25+5 Hércules 19 12 1 6 34 28 25+5...

La quiniela de ayer Valladolid - Zaragoza ... 2 At. Madrid - Barcelona ... 1...

TERCERA DIVISION (Grupo primero) (0-0) FABRIL - Gran Peña, 2-0 (1-1) Compostela - Foz, 2-0...

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P. Ferrol 19 13 4 2 57 17 30+10 Lugo 19 12 4 3 43 19 28+10...

CAMPEONATO NACIONAL DE SELECCIONES REGIONALES JUVENILES Galicia - Cantabria, 2-0 (jugado el sábado)...

... por correspondencia ...



BACHILLERATO (Textos oficiales)

EN TU PROPIA CASA con la garantía del Centro de máximo prestigio

INGLES, FRANCES, ALEMAN, LATIN, VASCUENCE, SOLFEO, ACORDEON, GUITARRA, CANTO, DIBUJO, CULTURA FISICA, JUDO, ORTOGRAFIA, CULTURA GENERAL, SECRETARIADO...

Primera División

(VIENE DE LA PLANA SIETE) aprovechado por Villa para driblar a un contrario y marcar. La delantera local continúa repitiendo sus fallos.

A los 6 minutos un enorme tiro de Kubala ponía ya en apuros a Pazos y a los 10, el Español conseguía el que sería único gol del encuentro...

El Español jugó un buen encuentro, especialmente en el curso de la primera parte, en la que se impuso totalmente. Piris, Bartolí, Kubala y Maguregui, fueron sus mejores hombres.

El Elche se limitó casi exclusivamente a defenderse, y su figura fue Pazos, que realizó excelentes paradas. Le siguieron en méritos, Aveiro, Iborra, Ramos y Martínez.

Real Sociedad - Deportivo

(VIENE DE LA PLANA CINCO) prendido por el disparo de CRISPI, a continuación del saque de esquina lanzado por Loureda.

Expectación traducida en una gran entrada, propia de tiempos pasados, y que en cuanto al juego se ha confirmado bastante, porque el equipo donostiarra, con todos sus defectos, logró inquietar a su importante antagonista e incluso imponer su dominio en bastantes momentos.

En la Real Sociedad, mejor la defensa, con algunas muestras lucidas en Mendiluce y Amas. Buen arbitraje del señor Marrón. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

LEY SECA EN MAS DE 1.500 BARES, EN LIMA LIMA, 2.—Ha comenzado a regir la Ley Seca en más de 1.500 bares de la capital, a partir de las once de la noche última.





# APRENDIZ DE PARLANCHIN



Esta joven madre enseña a su hijo el manejo del teléfono. Los mal pensados--que nunca faltan--en seguida harán su composición de lugar y atribuirán a la mamá unas "intenciones perversas" Innumerables chistes de las revistas extranjeras, amén de otros motivos de humor, giran con frecuencia en torno a lo mucho que las mujeres tardan en sus conversaciones telefónicas. La garrulería suele hacerse consuetudinal con la chachara femenina, y, la verdad, hombres que hablan como gansos abundan que es un

contenido. La escena, por otra parte, encierra un intenso componente de ternura. Es posible que al otro lado de la línea el padre ría las gracias de su nene, que el "ta-ta-ta" o el "ba-ba-ba" del pequeño le suere como la más celestial de las músicas. Pero, en cualquier caso, el motivo fotográfico es de una gran belleza y para muchos matrimonios con hijos traerá a la memoria, sin duda alguna, todo un tesoro de inolvidables evocaciones.

(Foto LILLUSTRE).

## EL JUEVES Y DOMINGO PROXIMOS, BAILES DE LA PRENSA

Actuará la orquesta «Sintonia» con su cantor José Luis y serán sorteados valiosos regalos

Desde hace más de medio siglo organizamos los periodistas estos festejos

Escribe CARLOS ZEDA

LA Asociación de la Prensa coruñesa, se ha puesto en marcha, una vez más, para organizar sus sensacionales bailes de antroído. El primer baile será el próximo día 6, jueves de comadres, y estará dedicado a los niños, desde las cuatro a las siete de la tarde. Seguidamente, a partir de las 8 del mismo día, baile para mocitos. Y el domingo de Carnaval, día 9, después de ver al Deportivo en Riazor, todos al "Finisterre" para asistir de nuevo al festejo de la Prensa.

### COLABORACION DEL COMERCIO

Para estos tres bailes, que tendrán por escenario el suntuoso hotel del Parrote, hemos recibido regalos muy importantes de las mejores casas comerciales de La Coruña, que quieren así prestar su valiosa colaboración a la Prensa.

En el baile de niños habrá sorteo de juguetes y en los otros dos, para mocitos de 15 a 75 años, sorteo de obsequios.

No queremos omitir un dato importante. La organización de los festejos que vamos a presentar en el "Finisterre" recae, como ya es costumbre en un veterano y siempre remozado periodista, Manolo Ponte Patiño. Esta circunstancia abona el éxito seguro.

Nuestros bailes de la Prensa --dice Ponte Patiño-- se vienen celebrando desde hace unos cincuenta años. Recuerdo que ya entonces constituían un auténtico suceso social. Niños y jóvenes nos disfrutábamos de "Pierrots" y de "Colombinas" y antes y después de ir al baile hacíamos un recorrido por casa de las amistades para exhibir la indumentaria: Indumentaria, por cierto, en la que se pensaba con tiempo suficiente para tenerla lista para las carnestolendas. Por eso aquellos años la juventud no hacía tanta vida callejera como actualmente, y, claro, los bailes de Carnaval constituían una expansión que nadie se resignaba a perderse. Tónica invariable de los bailes de la Prensa ha sido, desde el principio, su marcado carácter de correcta alegría, y

eso ha influido notoriamente en el prestigio, cada año mayor, de nuestras organizaciones.

Recuerda también Ponte Patiño el reflejo que tuvieron ya hace medio siglo los bailes de la Prensa en el ar-

te. Así fueron muchos los pintores que rivalizaron por presentar el mejor cartel anunciador de esos actos multitudinarios.

En cuanto a las salas en que hemos ofrecido bailes, digamos que nunca tuvo la Asociación de la Prensa problemas de contrato. Las empresas nos han facilitado la tarea en este aspecto, y es justo hacer el elogio que se

(CONTINUA EN LA PLANA DOS)

--Si tuviera que escribir mi biografía, me aburriría muchísimo. A mí nunca me ha pasado nada.

Esta respuesta dada recientemente por Mingote, encierra una sencilla lección de honestidad, porque Mingote ha de tener cosas interesantes que contar. A los diecisiete años de edad fue combatiente voluntario y en poco tiempo se colocó en vanguardia de nuestros buenos dibujantes de Prensa. Cada "mono" suyo constituye una magistral síntesis de comentario político, social o simplemente humorístico. Posee intención, agudeza y éticas maneras en el alfilerazo. Es de los que no mueren de ataque de necio. Pero a él nunca le ha pasado nada.

En realidad, a casi nadie le ha ocurrido nada extraordinario, es decir, algo que pueda interesar a la gente, a la acéfala multitud, al ciudadano desconocido; algo que señale un hito en la Historia; algo con originalidad. ¿Por qué, pues, ese empeño de tantos vanidosos en contarnos su historia? Son innumerables las autobiografías y libros de Memorias que, si no hubiesen sido escritos, nada se perdería. Las penas y las alegrías, los golpes de fortuna o de infortunio afectan sólo al que los experimenta y sobre cuya alma gravitan con júbilo o tristeza. Es caritativo que el prójimo los comparta, mas aspirar a que tales relatos ad-

quieran categoría literaria, parece ambicioso y petulante. El tema anodino jamás podrá salvarse por el estilo brillante.

## Temas al azar

# LECCION DE HONESTIDAD

Por J. FERNANDEZ MENDEZ

su caso en el único afán de escucharse a sí mismas, sin percatarse de que nada aprovecha el autoagrado. Querer hablar y oírse --dice el clásico-- no sale bien; y, si hablarse a solas es lecura, escucharse delante de otros es doblada.

Cada día se hace más imperiosa la vuelta a la humildad,

# MENTIDERO DEL PAIS

Por José Luis Bugalha

1

EN el responso cantado el miércoles a la terminación de nuestra misa patronal, había por primera vez una parte alicuota de imploración por el alma de uno de los muy escasos vestigios humanos que nos quedaban del viejo y glorioso periodismo coruñés de los comienzos de este siglo. Uno de aquellos periodistas intensivos de antes del teletipo, de la mesa individual, de la máquina de escribir, del reportaje "en equipo", del taxi y la furgoneta, y de otras ventajas de que hoy gozamos los de la profesión. Porque entonces era menester tomar al teléfono las largas conferencias de las agencias de Madrid; escribir con pluma; salir solo y a pie a hacer la información del crimen de Mesoiro o del incendio en Las Jubias... Para ganar... los veinte o treinta duros mensuales que "servían" de complemento al sueldo de Hacienda, del Ayuntamiento o de la Diputación.

Esto fue don José Blanco Meizoso, que vivió, "sin embargo" sus ochenta y dos largos años. Que gozó --y estará hoy gozando todavía en mayor grado-- del amparo supremo de Nuestra Señora de los Dolores, que el venerable--seguro estoy--como ningún otro coruñés. Como que si no pudiera tener soplo de herejía, me atrevería a decir que don José Blanco Meizoso, además de cofrade devotísimo, fue, durante muchos años, en silencio, anónimamente, con humildad hoy increíble, director del Gabinete de Prensa y jefe del Departamento de Relaciones Públicas de la Virgen de los Dolores.

El periodismo coruñés ha perdido a uno de sus últimos caballeros de la mesa redonda.

2

YA lo saben ustedes: en ese almuerzo anual del día de San Francisco de Sales, en que los periodistas convidados a las autoridades y todos compartimos los mismos manjares, el Gobernador civil se alzó de su asiento presidencial, rogó silencio y nos sorprendió con la iniciativa más feliz que pudiera tener en día tan fausto para nosotros: sugirió a la Asociación de la Prensa la solicitud de la Medalla al Mérito en el Trabajo para don Juan Cancelo Sanjuán, el decano de los informadores gráficos de Galicia. Y sonó una ovación tan clamorosa y unánime que fue el mejor plebiscito que la Asociación pudiera aportar al ministro en apoyo de su instancia.

Y si ustedes sabían esta noticia, más sabido tienen aún lo que, en su círculo profesional es el veterano maestro del reportaje gráfico de Prensa: un hombre las veinticuatro horas del día dispuesto a los más atrevidos ángulos, a los eszorcos más difíciles y a las más arriesgadas posturas. A despecho de esos setenta y dos años que tantos envidiosos le atribuyen...

En la Patria de los más geniales y universales pintores de cámara, que es España, Juan Cancelo, en La Coruña y sus Marías, es el fotógrafo áulico del más ilustre de nuestros veraneantes habituales.

Si la concesión de la Medalla corresponde firmarla al Jefe del Estado seguro es que será una de sus rúbricas más gustosamente signadas.

3

En hablando de don Juan Cancelo se alude con exclusividad al fotógrafo. Injusto. Cierto que Cancelo, contra la tendencia usual en los profesionales del sector periodístico, que disparan en silencio y agradecen con un gesto, es, probablemente, el único fotógrafo de Prensa que retrata dialogando. Y dialoga con tanto mayores descuido y agudeza cuanto más alta y respetable es la persona fotografiada.

Y esa agudeza tan de su carácter y tan alabada en él, no es sino consecuencia de su natural galaico y filosófico. Por ello resulta sorprendente el hecho de que ningún estudioso en refranes de nuestro país haya tenido la ocurrencia de solicitar la colaboración de parémólogo tan versado como Juan Cancelo, sabedor de pensamientos, aforismos, axiomas, proverbios, apotegmas y moralejas desconocidos de nuestros más conspicuos eruditos.

De Cancelo tengo oído--es un ejemplo--que en ciertas montañas de Lugo, cuando el caminante le pregunta al campesino la distancia que pueda haber para llegar a un lugar determinado, el rústico, muy de vuelta de la tan manoseada "carreirina d'un can", y a despecho del sistema métrico decimal, responde sentenciosamente: "Pois moito no lle hai, señor; haber... haber... haber... comer o cantar d'un galoo..."

Y en ocasión --es otro ejemplo-- de hablarse, entre compañeros, de un joven fotógrafo aficionado recién incorporado a la profesión, definió: "E bon rapas; facer, fai o que pode, e si non fai máis é porque non pode."

Otros, con inferiores méritos, suben al estrado, séntanse ante medio centenar de alumnos y se ponen a explicar Filosofía.

Cierto que nos hallamos desarmados en la batalla contra los vanidosos, los endiosados, los héroes de fanfarria, los que un buen día brillan con fulgurante resplandor para hundirse, a la siguiente jornada, en un caso irremediable, definitivo. Y cierto también que si la historia minúscula de cada uno es aburrida para el protagonista que la cuenta, tediosa y plúmbea vendrá a ser para quienes la escuchan. Los Tartarines ya no interesan.

--Oigan ustedes lo que me ocurrió en cierta ocasión...

A los pocos instantes queda disuelta la tertulia, porque de antemano se sabe que los escarceos del narrador carecen de gracia y de interés. De algo se ha de hablar, es verdad; pero conviene nasar la esponja sobre los episodios insignificantes y olvidarse de ellos. Lo agradecerán los que escuchan o los que leen. Sobre las charlas vacuas y la literatura turbia pudiera erizarse un escultórico monumento a la estulticia de los hombres. Gracian y San Francisco de Sales aconsejan: nunca hablar de uno mismo, ni para bien ni para mal. Si de esta máxima de oro hiciesen norma de vida los personajillos que nululan por el mundo y que se ufanan de sus peripetias, se limitarían a contestar cuando fuesen interrogados sobre las mismas:

--A nosotros nunca nos ha pasado nada.

Y harían muy bien. Al menos darían ejemplo de sencillez y honestidad.